

ALLEVYN° Ag NON-ADHESIVE

Antimikrobinen tartuttamatn hydrosellulaarisidos

Älä käytä sisältä, jos pakkaus on avattu tai vahingoittunut.

Tuotekuvas
ALLEVYN Ag Non-Adhesive on antimikrobinen, imukykyinen kolmikierrossidos, jonka koostumus on seuraavaanlainen: hopeasuulfadiatsiinia sisältävä imukykyinen haavavyyny, joka on riitelytyn, haavaan tartuttamaton kontaktiinnon sekä vedenpitävän pintakalvon välissä. Sidos toimii tehokkaana suojana mikrobikontaminoitulta vastaan, sillä se estää patogeenisten mikro-organismien pääsyn haavaan ja nopeuttaa siten haavan paranemista. Hopeasuulfadiatsiini toimii tehokkaasti sekä haavapohjassa että sidoksessa olevia mikrobeja vastaan. Haavaeritteiden läsnä ollessa sidos auttaa ylläpitämään kosteaa haavaympäristöä.

Indikaatiot
ALLEVYN Ag Non-Adhesive on antimikrobinen, imukykyinen haavasidos, joka sopii kroonisten ja akuuttien, syvien, keskisyvien ja pinnallisten granuloivien, erittävien haavojen hoitoon, kun paraneminen tapahtuu konservatiivisesti ilman kirurgisia sulkuja. Sidos on tarkoitettu käytettäväksi esimerkiksi painehaavoille, laskimopörsäisille haavoille, diabeettien haavoille, palovammoille, ihonotokohdille, syöpähaavoille ja leikkaushaavoille. ALLEVYN Ag Non-Adhesive voidaan käyttää myös infektoituneilla haavoilla. Kun sidosiä käytetään infektoituneella haavalla, infektiota on tutkittava ja sitä on hoidettava paikallisten kliinisten ohjeiden mukaisesti.

Kontraindikatiot

- Älä käytä sidosta potilailla, joiden tiedetään olevan yliherkkiä hopeasuulfadiatsiinille tai sulfonamidille.
- Sulfonamiden tiedetään aiheuttavan kernikterusta, joten älä käytä ALLEVYN Ag Non-Adhesive naispuolisilla potilailla, joiden raskaus on loputtaan tai jotka ovat äärettä. Älä käytä myöskään keskosilla tai vastasyntyneillä ensimmäisten elinluokkien aikana.

Varotoimenpiteet

- Vain ulkoiseen käyttöön.
- Älä käytä ALLEVYN Ag Non-Adhesive -sidoksia yhdessä happeittavien aineiden (esim. EUSOLin) tai vetyperoksidin kanssa, sillä ne voivat hajottaa sidoksen imukykyistä polyuretaaniosaa.

- ALLEVYN Ag Non-Adhesive ei välttämättä sovellu käytettäväksi yhdessä kaikkien paikallisten antimikrobiaalien kanssa.
- Haavaa ympäröivällä iholla saattaa esiintyä punoitusta. Tämä voi johtua haaraan ihon ärsyyntymisestä tai siitä, että haavaerte on ollut pidemmän aikaa kosketuksessa ihoon kuin kanssa. Jos punoitusta tai ärsyvystä ilmenee, lopeta tuotteen käyttö.
- Vältä kosketusta elektrodien tai sähköä johtavien geelien kanssa esim. EKG:n tai EEG:n aikana.
- Jos ALLEVYN Ag Non-Adhesive

Tuotteen saatavuus
Tuotenumero
66800082 5cm x 5cm
66800084 10cm x 10cm
66800087 15cm x 15cm
66800090 20cm x 20cm

Valmistaja
Valmistanut Smith & Nephew Medical Limited, Hull HU3 2BN Englanti
• Smith & Nephew'n tavaramerkki ©Smith & Nephew 2007

<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Sidosten kiinnittymään lukumäärä sidos</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Non-Adhesive</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>STERILE R</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Kohtalaisesti Kerta-</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Säilytä Huom!</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Säilytä Suojassa aurinko-ovallalta</div>
Sidosten steriiliytteen lukumäärä sidos	Steriloitu gammasträteilyllä ja runsaasti erittävälle haavoille	Myyntiä 10 kpl/tik 10 kpl/tik 15 kpl/tik 20 kpl/tik			

ALLEVYN° Ag NON-ADHESIVE

Icke häftande hydrocellulärt antimikrobiellt förband

Använd inte förbandet om förpackningen är öppnad eller skadad.

Beskrivning
ALLEVYN Ag Non-Adhesive är ett absorberande antimikrobiellt 3-lagers förband som består av följande:
En SSD (Silversulfadiazin) innehållande absorberande hydrocellulär dyna mellan ett perforerat icke häftande särkontaktlager och en vatten tät yttre film. Förbandet skapar en effektiv barriär mot mikrobiell infektion och skyddar såret mot invasiva patogena mikroorganismer, och ger därför snabbare läkning. SSD Silversulfadiazin är effektiv mot mikroorganismer och verkar både i förbandet och i såret. Vid förekomst av sårsekret hjälper förbandet till att bibehålla en fuktig sårmiljö.

Indikationer
ALLEVYN Ag Non-Adhesive är ett antimikrobiellt absorberande förband för behandling vid sekundärläkning av kroniska och akuta fullhuds- delhuds-kador eller yttligt granulerande sår, vätksade sår såsom: trycksår, venösa bensår, fotsår hos diabetiker, brännskador, tagskällan, svempunktläkter/maligna sår och öppna kirurgiska sår. ALLEVYN Ag Non-Adhesive kan användas på infekterade sår. När förbandet används på infekterade sår ska det behandlas enligt lokala föreskrifter.

Kontraindikationer

- Nåo utlilar av doentes com conhecida hipersensibilidade à sulfadiazina de prata ou a sulfonamidas.
- As sulfonamidas são contra-indicadas por causarem um icterícia nuclear (kernicterus), pelo que ALLEVYN Ag Non-Adhesive não deverá ser utilizado em mulheres no final gravidez, ou próximo deste, ou em crianças a amamentar, em crianças prematuras ou em recém nascidos durante os primeiros meses de vida.

Försiktighet

- Endast för utvärtes bruk.
- ALLEVYN Ag Non-Adhesive skall inte användas tillsammans med oxiderande medel (t ex EUROSOL) eller väteperoxid, då dessa kan bryta ned den absorberande polyuretandelen i förbandet.
- ALLEVYN Ag Non-Adhesive är mjöligten inte kompatibel med topikal antimikrobiella medel.
- Vid förekomst av klinisk infektion, ersätter lokalt applicerat silver inte behovet av systemisk behandling eller annan adekvat infektionsterapi.

Förbandsbyte
Under de tidiga stadierna i sårbehandling skall ALLEVYN Ag Non-Adhesive inspekteras ofta. Förbandet kan sitta kvar orört upp till 7 dagar, eller tills dess sårsekret är synligt och närmare sig 1,5 cm från förbandskanten, beroende på vilket som sker först. Lokala kliniska riktlinjer skall också beaktas.

Borttagning av förband
För att avlägsna ALLEVYN Ag Non-Adhesive avlägsna sårfilmen eller bandaget och lyft förbandet från såret.

Remoção do penso
Para remover o penso ALLEVYN Ag Non-Adhesive, remova o penso de retenção ou a ligadura e levante afastando o penso da ferida.

Fins i följande storlekar			
Art nr	Storlek	Förpackning	
66800082	5cm x 5cm	Kartong med 10	
66800084	10cm x 10cm	Kartong med 10	
66800087	15cm x 15cm	Kartong med 10	
66800090	20cm x 20cm	Kartong med 10	

Tillverkare
Tillverkas av Smith & Nephew Medical Limited, Hull HU3 2BN England.
*Varumärken från Smith & Nephew ©Smith & Nephew 2007

<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Antal ej häftande förband</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Non-Adhesive</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Steriliserad med gammastrålning</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>För måttligt till kraftigt vättskade sår</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Förvaras i kyl (<25°C)</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Observera! Läs bruksanvisning före användning</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Undvik direkt solljus</div>
--	---	--	---	---	--	--

<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Sidosten kiinnittymään lukumäärä sidos</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Non-Adhesive</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>STERILE R</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Kohtalaisesti Kerta-</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Säilytä Huom!</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Säilytä Suojassa aurinko-ovallalta</div>
Sidosten steriiliytteen lukumäärä sidos	Steriloitu gammasträteilyllä ja runsaasti erittävälle haavoille	Myyntiä 10 kpl/tik 10 kpl/tik 15 kpl/tik 20 kpl/tik			

ALLEVYN° Ag NON-ADHESIVE

Penso hidrocelular não-adesivo antimicrobiano

Não usar caso a embalagem se encontre aberta ou danificada.

Descrição
ALLEVYN Ag Non-Adhesive é um penso absorvente antimicrobiano constituído por 3 camadas constituídas por uma película hidrocelular absorvente de sulfadiazina de prata introduzida entre a película perfurada e não aderente que entra em contacto com a ferida e a película exterior à prova de água. O penso fornece uma barreira eficaz contra a contaminação microbiana, protegendo a ferida de microorganismos patogénicos invasivos, auxiliando assim numa cicatrização mais rápida. A sulfadiazina de prata é eficaz contra os microorganismos presentes no penso e na ferida. Na presença de exsudado, o penso irá auxiliar na manutenção do ambiente húmido da ferida.

Indicações
ALLEVYN Ag Non-Adhesive é um penso absorvente antimicrobiano para o controlo, por via secundária, de espessamento total crónico ou agudo, espessamento parcial ou com granulação superficial, de feridas exsudativas tais como: úlceras de pressão, úlceras venosas, úlceras diabéticas, queimaduras, locais dardores, feridas fúngicas/malignas e feridas cirúrgicas.

Bruskränvisning

- Rengör såret enligt lokala föreskrifter.
- Välj ett förband som passar sårstörrelsen.
- Tag ut ALLEVYN Ag Non-Adhesive ur förpackningen med aseptisk teknik.
- Applicera den vita sidan mot såret och se till att förbandet täcker det god kontakt med sårkanten. Fäst förbandet med en sårfiln, tejp eller bandage.

Kontraindikationer

- Não utilizar em doentes com conhecida hipersensibilidade à sulfadiazina de prata ou a sulfonamidas.
- As sulfonamidas são contra-indicadas por causarem um icterícia nuclear (kernicterus), pelo que ALLEVYN Ag Non-Adhesive não deverá ser utilizado em mulheres no final gravidez, ou próximo deste, ou em crianças a amamentar, em crianças prematuras ou em recém nascidos durante os primeiros meses de vida.

Contra-indicações

- Seleccione um penso com tamanho superior ao da ferida.
- Remova o penso ALLEVYN Ag Non-Adhesive da saqueta usando técnicas asepticas.
- Aplique a face brnaca na ferida assegurando um bom contacto e fixe com um penso de retenção, um adesivo ou uma ligadura.

Contra-indicações

- Aplicar a face brnaca na ferida assegurando um bom contacto e fixe com um penso de retenção, um adesivo ou uma ligadura.
- Corte de acordo com o necessário para cobrir as áreas difíceis.
- ALLEVYN Ag Non-Adhesive não deve ser utilizado sob compressão.
- Corte o penso de acordo com o tamanho da ferida, inspeccione regularmente e mude o penso caso ocorra espessamento de exsudado.
- O penso pode ser mantido no local até um máximo de 7 dias, mas caso ocora extravasamento de exsudado terá de ser mudado antes.

Frequência da mudança
Durante as fases iniciais do controlo da ferida, o penso ALLEVYN Ag Non-Adhesive deverá ser inspeccionado frequentemente. Os pensos podem ser mantidos no local até um máximo de 7 dias, ou até que o exsudado seja visível e esteja a uma distância menor de 1,5cm do bordo do penso, conforme o que ocorre primeiro Os protocolos clínicos locais devem também ser tidos em consideração.

Remoção do penso
Para remover o penso ALLEVYN Ag Non-Adhesive, remova o penso de retenção ou a ligadura e levante afastando o penso da ferida.

Apresentação do produto		
Código	Tamanho	Apresentação
66800082	5cm x 5cm	Embalagens de 10 unidades
66800084	10cm x 10cm	Embalagens de 10 unidades
66800087	15cm x 15cm	Embalagens de 10 unidades
66800090	20cm x 20cm	Embalagens de 10 unidades

Fabricante
Fabricado por Smith & Nephew Medical Limited, Hull HU3 2BN England.
*Marca registrada da Smith & Nephew ©Smith & Nephew 2007

<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Número de pensos</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Non-Adhesive</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>STERILE R</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Para feridas exsudado moderado a abundante</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Não reutilizar seco (<25°C)</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Atenção, ver instruções de utilização</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Manter fora da luz solar</div>
---	---	--	---	--	--	---

ALLEVYN° Ag NON-ADHESIVE

Yapışmayan hidroşelüler antimikrobiyal pansuman

Poşetin açık veya bozulmuş olması durumunda muhteviyatını kullanmayınız.

Tanım
ALLEVYN Non-Adhesive suniardan oluşan antimikrobiyal, emici bir üç tabakalı pansumandır. Gözenekli, yapışmayan bir yaraya temas tabakası ile su geçirmez bir dş film arasına sıkıştırılmış emici hidroşelüler ped içeren bir SSD (Silver Sulfadiazine). Pansuman mikrobiyal kontaminasyona karşı etkili bir bariyer oluşturarak yarayı ıstıclı patojenik mikroorganizmalardan korur ve böylece iyileşmeyi hızlandırır. SSD pansuman ve yara arasında bulunan granülasyonun pansumanın malzemesi olarak kullanılabilir.

Endikasyonları
ALLEVYN Ag Non-Adhesive, bari yaraları, venöz ülserler, diyabetik ülserler, yanıklar, donör yerleri, genişleyen/habis yaralar ve cerrahi yolla açılmış yaralar gibi kronik ve akut tam kalınlıktaki yaraların, kısmi kalınlıkta veya yüzeysel granüle olan, eksüdalı yaraların kinci ilşemle tedavisine yönelik antimikrobiyal emici bir pansumandır. ALLEVYN Ag Non-Adhesive enfekte yaralarla kullanılabilir. Ürünün enfekte yaralar üzerinde kullanıldığı yerlerde, yaraların yerel protokollere göre tedavisi gerekir.

Kontraindikasyonları

- Gümiş sulfadiazine'e veya sulfonamidlere karşı aşırı hassasiyeti olan hastalarda kullanılmayınız.
- Sulfonamidlerin kernikterusu sebebiyle verdiği bilindiğinden, ALLEVYN Ag Non-Adhesive normal gebelik süresinin sonuna ulaşmış veya yaklaşıp bulunan, veya emziren kadınlarda, prematüre bebeklerde veya ilç ayarındaki yeni doğan bebeklerde kullanılmamalıdır.

Önemler

- Yalnız haricen kullanılır.
- ALLEVYN Ag Non-Adhesive oksidize edici ajanlarla (ör. EUSOL veya hidrojen peroksit ile) çimiçli değildir, çünkü bunlar pansumanın emici poliyüretan bileşenini bozabilirler.
- ALLEVYN Ag Non-Adhesive topikal anti-mikrobiyal'lerle çimiçli olmayabilir.
- Klinik enfeksiyon durumunda, topikal gümiş sistemik tedavi veya diğer uygun enfeksiyöz tedavilerin yerini tutmaz.
- Yara çevresinde ciltte kızamıklı görülebilir. Bu, hassas cildin tahriş olmasından veya yara eksüdasının normal ciltle uzun süreli temasından kaynaklanabilir. Kızamıklı veya hassasiyet oluşması halinde kullanımı kesiniz.
- Elektronik ölçümler (ör. EEG ve EKG) sırasında elektrotlarla ve letken jellerle

Değiştirme sıklığı
Yara tedavisinin erken aşamalarında, ALLEVYN Ag Non-Adhesive sık sık kontrol edilmelidir. Pansumanlar 7 güne kadar veya eksüda görünür hale gelinceye kadar, hangisi daha erken olursa o zamana kadar, ellenmeden yerinde bırakılabilir. Yerel klinik protokoller de dikkate alınmalıdır.

Pansumanın çıkartılması
ALLEVYN Ag Non-Adhesive'i çıkartmak için, retansiyon sargısını veya bandajını çıkarın ve pansumanı yara üzerinden kaldırın.

Ticari Sunuş Şekilleri		
Kod	Büyüklük	Sunuş Şekli
66800082	5cm x 5cm	10'luk Karton
66800084	10cm x 10cm	10'luk Karton
66800087	15cm x 15cm	10'luk Karton
66800090	20cm x 20cm	10'luk Karton

Üretici
İngiltere'de üretilmiştir. Smith & Nephew Medical Limited, Hull HU3 2BN England.
*Smith & Nephew Ticari Markaları ©Smith & Nephew 2007

<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Pansuman sayısı</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Non-Adhesive</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Sterile yapışkan pansuman</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Gemini olmayan sterilize edilmiştir</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Orta ile gördelli eksüdasıyın saklıyın gösteren yaralar için</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Tekrar kullanmayı saklayın</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Kuru bir yeride kullanın (<25°C)</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Dikkat, kullanma talimatına bakın</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Alınak uzağı güneş ışığı</div>
--	---	--	--	---	---	---	--	---

temas ettirmeyiniz.

- ALLEVYN Ag Non-Adhesive MRI (Manyetik Rezonans ile görüntüleme) tetkiki sırasında hasta üzerinde kullanıldığında biraz ısınma görülebilmektedir.
- ALLEVYN Ag Non-Adhesive saf vazelin gibi petrol bazı ürünlerle çimiçli değildir.
- ALLEVYN Ag Non-Adhesive kavitli yaralarda tek başına kullanılmaya uygun değildir, ancak kavitli yaralarda sekonder pansuman malzemesi olarak kullanılabilir.
- Gümiş sulfadiazine içeren tüm ürünlerde olduğu gibi, aşağıdaki önlemlere, özellikle de geniş bir yüzeyi bu pansumanla kapatarak, dikkat edilmelidir:

- Ciddi hepatik veya renal hasarı bulunan hastalarda dikkatli olun,
- Glucose-6-phosphate dehidrogenaz eksikliği olan hastalarda dikkatli kullanın,
- Sistemik olarak uygulanan ilaçların etkisini değiştirebilir. Bu özellikle oral hipoglikemik ajanların ve phenytoin uygulamasında görülebilir. Bu ilaçlar kullanılmaktaysa, kan seviyelerinin izlenmesi tavsiye edilir, çünkü bunların etkisi çoğalabilir.

Kullanma talimatları

- Çerken yerlerde, yerel klinik protokollere uygun olarak yara temizliği yapılmalıdır.
- Yaradan daha büyük bir pansuman seçiniz.
- ALLEVYN Ag Non-Adhesive'i paketinden aseptik teknikle çıkarın.
- Bezar tarafı yaraya bakacak şekilde ve iyice temas etmesini sağlayarak uygulayın ve bir pansuman retansiyon tabakası, izlenmesi tavsiye edilir, çünkü bunların etkisi çoğalabilir.

Kontraindikasyonları

- Gümiş sulfadiazine'e veya sulfonamidlere karşı aşırı hassasiyeti olan hastalarda kullanılmayınız.
- Sulfonamidlerin kernikterusu sebebiyle verdiği bilindiğinden, ALLEVYN Ag Non-Adhesive normal gebelik süresinin sonuna ulaşmış veya yaklaşıp bulunan, veya emziren kadınlarda, prematüre bebeklerde veya ilç ayarındaki yeni doğan bebeklerde kullanılmamalıdır.

Önemler

- Yalnız haricen kullanılır.
- ALLEVYN Ag Non-Adhesive oksidize edici ajanlarla (ör. EUSOL veya hidrojen peroksit ile) çimiçli değildir, çünkü bunlar pansumanın emici poliyüretan bileşenini bozabilirler.
- ALLEVYN Ag Non-Adhesive topikal anti-mikrobiyal'lerle çimiçli olmayabilir.
- Klinik enfeksiyon durumunda, topikal gümiş sistemik tedavi veya diğer uygun enfeksiyöz tedavilerin yerini tutmaz.
- Yara çevresinde ciltte kızamıklı görülebilir. Bu, hassas cildin tahriş olmasından veya yara eksüdasının normal ciltle uzun süreli temasından kaynaklanabilir. Kızamıklı veya hassasiyet oluşması halinde kullanımı kesiniz.
- Elektronik ölçümler (ör. EEG ve EKG) sırasında elektrotlarla ve letken jellerle

Değiştirme sıklığı
Yara tedavisinin erken aşamalarında, ALLEVYN Ag Non-Adhesive sık sık kontrol edilmelidir. Pansumanlar 7 güne kadar veya eksüda görünür hale gelinceye kadar, hangisi daha erken olursa o zamana kadar, ellenmeden yerinde bırakılabilir. Yerel klinik protokoller de dikkate alınmalıdır.

Pansumanın çıkartılması
ALLEVYN Ag Non-Adhesive'i çıkartmak için, retansiyon sargısını veya bandajını çıkarın ve pansumanı yara üzerinden kaldırın.

Ticari Sunuş Şekilleri		
Kod	Büyüklük	Sunuş Şekli
66800082	5cm x 5cm	10'luk Karton
66800084	10cm x 10cm	10'luk Karton
66800087	15cm x 15cm	10'luk Karton
66800090	20cm x 20cm	10'luk Karton

Üretici
İngiltere'de üretilmiştir. Smith & Nephew Medical Limited, Hull HU3 2BN England.
*Smith & Nephew Ticari Markaları ©Smith & Nephew 2007

<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Pansuman sayısı</div>	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div></div>
--	---

(D)

ALLEVYN° Ag NON-ADHESIVE

Nicht-klebender hydrozellulärer antimikrobieller Wundverband

Inhalt aus bereits geöffneten oder beschädigten Verpackungen nicht verwenden.

Beschreibung
ALLEVYN Ag Non-Adhesive ist ein absorbierender antimikrobieller Verband, der dreilagig aufgebaut ist: Ein absorbierender hydrozellulärer Schaumstoffkern, der Silbersulfadiazin (SSD) enthält und sich zwischen einer perforierten nicht haftenden Wundkontaktschicht und einer wasserdrichten Außenfolie befindet. Der Verband ist eine effektive Barriere gegen lokale Kontamination und schützt die Wunde gegen invasive pathogene Mikroorganismen. Das unterstützt eine schnellere Heilung. SSD ist wirksam gegen Mikroorganismen, die im Verband und in der Wunde zu finden sind. Bei exsudierenden Wunden trägt der Verband zur Erhaltung eines feuchten Wundmilieus bei.

Indikationen
ALLEVYN Ag Non-Adhesive ist ein absorbierender antimikrobieller Verband für die Behandlung sekundär heilender, chronischer und akuter, granulierender und exsudierender Wunden (I., II. und III. Grades und mit unterschiedlichen Tiefen von oberflächlich bis tief), wie zum Beispiel: Dekubitalulzera, venöse Ulzera, chiroelastische Ulzera, Venenentzündungen, Spalthautentnahместellen, wuchernde/maligne Wunden und chirurgisch geöffnete Wunden. AlleVYN Ag Non-Adhesive kann bei infizierten Wunden eingesetzt werden. Wird das Produkt bei infizierten Wunden eingesetzt, sollte die Wunde gemäß dem jeweiligen örtlichen Behandlungsprotokoll behandelt werden.

Kontraindikationen
• Nicht anwenden bei Patienten mit bekannter Überempfindlichkeit gegen Silbersulfadiazin oder Sulfonamide.
• Es ist bekannt, dass Sulfonamide Kernikerus verursachen. Daher sollte ALLEVYN Ag Non-Adhesive nicht bei Frauen angewendet werden, die schwanger sind, eine Frühgeburt hatten oder stillen. Ebenfalls nicht bei Frühgeborenen und Neugeborenen während der ersten Lebensmonate anwenden.

Vorsichtmaßnahmen

- Nur zur äußerlichen Anwendung.
- ALLEVYN Ag Non-Adhesive darf nicht zusammen mit oxidierenden Substanzen (z.B. EUSOL) oder Wasserstoffperoxid angewendet werden, da diese den absorbierenden Polyurethanbestandteil des Verbandes zersetzen können.
- ALLEVYN Ag Non-Adhesive kann inkompatibel mit topischen antimikrobiellen Substanzen sein.
- Im Falle einer klinischen Infektion ersetzt die topische Anwendung von Silber nicht die erforderliche systemische Therapie oder eine andere adäquate Behandlung der Infektion.
- Es kann zu einer Rötung der Umgebungshaut kommen. Dies kann mit einer Reizung empfindlicher Haut oder längerem Kontakt von Wundexsudat mit der normalen Haut zusammenhängen. Die Behandlung muss abgebrochen werden, wenn eine Rötung auftritt.
- Kontakt mit Elektroden oder Leitgelen während elektronischer Untersuchungen,

Handelsformen		
Best.-Nr. 66800082 66800084 66800087 66800090	Abmessung 5cm x 5cm 10cm x 10cm 15cm x 15cm 20cm x 20cm	Stck./Pkg. 10 Stück 10 Stück 10 Stück 10 Stück
Hersteller Hergestellt von Smith & Nephew Medical Limited, Hull HUI3 2BN England. "Warenzeichen von Smith & Nephew ©Smith & Nephew 2007"		

 Non-Adhesive	 STERILE R	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2
Anzahl der Wundverband Verbände	Non-Adhesive	Sterile	R								
	Nicht-Klebender Wundverband	Gamma sterilisiert	Einmalig	Für mäßig bis stark exsudierende Benutzung	Nur zur direkten Benutzung (<25° C)	Trocken	Bitte beachten	Nicht direkt aussetzen	Sonne		

(E)

ALLEVYN° Ag NON-ADHESIVE

Apósito hidrocelular no adhesivo antimicrobiano

No utilizar el contenido si los sobres están abiertos o deteriorados.

Descripción
ALLEVYN Ag Non-Adhesive es un apósito absorbente antimicrobiano trifilmínar que consiste en un capa central hidrocelular absorbente que contiene sulfadiazina argéntica, situada entre una capa de poliuretano microperforada de contacto con la lesión y una película de poliuretano externa impermeable. El apósito proporciona una barrera eficaz contra la contaminación microbiana, protegiendo la lesión contra microorganismos patógenos invasivos, ayudando de esta manera a una curación más rápida. La sulfadiazina argéntica es efectiva contra los microorganismos presentes en el apósito y en la lesión. En presencia de exudado el apósito ayuda a mantener un ambiente húmedo en la herida.

Indicaciones
ALLEVYN Ag Non-Adhesive es un apósito antimicrobiano absorbente para la cicatrización por segunda intención de lesiones exudativas crónicas y agudas, de espesor total y parcial o superficiales con tejido de granulación, tales como: úlceras por presión, úlceras venosas, úlceras diabéticas, quemaduras, zonas donantes, úlceras fungosas/malignas y lesiones quirúrgicas deshicentes. ALLEVYN Ag Non-Adhesive puede utilizarse en lesiones infectadas. Cuando el producto se utilice en lesiones infectadas, éstas deben tratarse según el protocolo clínico local.

Anwendungshinweise



- Wenn erforderlich, sollte eine Wundreinigung gemäß örtlichem Behandlungsprotokoll erfolgen.
- Wählen Sie einen Verband, der größer als die Wunde ist.
- Nehmen Sie ALLEVYN Ag Non-Adhesive mit einem aseptischem Verfahren aus der Verpackung.
- Legen Sie die weiße Seite der Wunde und achten Sie auf guten Kontakt mit der Wunde. Dann mit Folienverband, Rollenplaster oder einer Binde fixieren.
- Schneiden Sie den Verband für den Verband und Phenylein zufutreffen. Bei diesen Indikationskationen in der erforderlichen Form zu.
- ALLEVYN Ag Non-Adhesive eignet sich zur Anwendung unter Kompressionsverbänden. Schneiden Sie den Verband nach der Größe der Wunde und überprüfen Sie regelmäßig ob Exsudat durchschlägt. Wenn Exsudat durchschlägt, wechseln Sie den Verband.
- Der Verband kann bis zu 7 Tage auf der Wunde belassen werden, muss aber früher gewechselt werden, wenn Exsudat durchschlägt.

Häufigkeit des Verbandwechsels
Während der Frühstation der Wundversorgung sollten ALLEVYN Ag Non-Adhesive Wundverbände häufig kontrolliert werden. Die Verbände können bis zu 7 Tage ungestört auf der Wunde belassen werden, müssen aber früher gewechselt werden, sobald Exsudat sichtbar wird und bis zu einem Abstand von 1,5 cm zum Rand des Verbandes vorgedrungen ist. Auch hierbei sind die örtlichen klinischen Behandlungsprotokolle zu berücksichtigen.

Entfernen des Verbandes
Zum Entfernen von ALLEVYN Ag Non-Adhesive werden der Fixierverband oder die Binde entfernt und der Verband von der Wunde abgehoben.

Disponibleidad del producto	Referencia	Medida	Disponibilidad
66800082	5cm x 5cm	Caja de 10	Caja de 10
66800084	10cm x 10cm	15cm x 15cm	Caja de 10
66800087	15cm x 15cm	20cm x 20cm	Caja de 10
66800090			

Fabricante		
Fabricado por Smith & Nephew Medical Limited, Hull HUI3 2BN Inglaterra "Marcas registradas de Smith & Nephew ©Smith & Nephew 2007"		

 Non-Adhesive	 STERILE R	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2
Número de apositos	Non-Adhesive	Sterilizado por rayos gamma	Para lesiones no infectadas	Almacenar en lugar seco (<25° C)	Atención, instrucciones alejadas de uso	Mantén alejado de la luz solar directa					

(I)

ALLEVYN° Ag NON-ADHESIVE

Medicazione idrocellulare antimicrobica non adesiva

Non utilizzare la medicazione in caso di confezione aperta o danneggiata.

Descrizione
ALLEVYN Ag Non-Adhesive è una medicazione antimicrobica assorbente costituita da tre strati: un tampone idrocellulare assorbente contenente sulfadiazina di argento (SSD) compresso fra una strato perforato non adesivo a contatto con la lesione e una pellicola esterna impermeabile all'acqua. La medicazione fornisce un'efficace barriera all'ingresso di batteri proteggendo la lesione da microorganismi patogeni invasivi e promuovendo in tal modo una guarigione più rapida. La SSD è efficace verso i microorganismi presenti sulla medicazione e sulla lesione. In presenza di esudato la medicazione aiuta a mantenere un ambiente umido sulla lesione.

Indicazioni
ALLEVYN Ag Non-Adhesive è una medicazione antimicrobica assorbente per la gestione per seconda intenzione di lesioni croniche e acute a spessore parziale e totale o granulagianti superficiali, essudanti, come ulcere da pressione, ulcere venose, ulcere diabetiche, ustioni, siti donatori, lesioni patologiche iperproliferanti, descesenze chirurgiche. ALLEVYN Ag Non-Adhesive può essere utilizzato su ferite infette. Quando si utilizza la medicazione su lesioni infette, queste devono essere trattate come da protocollo clinico in uso locale.

Istruzioni per l'uso
• Quando necessaria, la detersione deve essere effettuata secondo il protocollo in uso locale.
• Scegliere una medicazione di dimensioni maggiori della ferita.
• Rimuovere ALLEVYN Ag Non-Adhesive dalla confezione utilizzando una tecnica asettica.

Controindicazioni
• Non utilizzare la medicazione su pazienti con ipersensibilità nota alla sulfadiazina d'argento o alle sulfonamidi.
• Leggere le avvertenze e le precauzioni necessarie l'evnda, esparadrappo, apósito de retención).
• El apósito puede cortarse según sea necesario para adaptarse a áreas difíciles. En bebés prematuros o recién nacidos durante los primeros meses de vida.













Precauciones
• Solo por uso externo.
• ALLEVYN Ag Non-Adhesive non è compatibile con agenti ossidanti o perossido di idrogeno, poiché queste sostanze possono danneggiare lo strato di poliuretano assorbente della medicazione.
• ALLEVYN Ag Non-Adhesive potrebbe non essere compatibile con gli antimicrobici topici.

Frecuencia de cambio
En las etapas iniciales del tratamiento ALLEVYN Ag Non-Adhesive debe ser examinado frecuentemente. El apósito puede permanecer en la lesión hasta 7 días o hasta que el exudado sea visible y se aproxime a 1,5 cm del borde del apósito. Se deberán tener en consideración los protocolos clínicos locales.

Retirada del apósito
Para retirar ALLEVYN Ag Non-Adhesive retirar el apósito de retención o vendaje y retirar el apósito de la úlcera con cuidado.

Confezioni disponibili	Misura	Confezione
66800082	5cm x 5cm	Scatola da 10
66800084	10cm x 10cm	Scatola da 10
66800087	15cm x 15cm	Scatola da 10
66800090	20cm x 20cm	Scatola da 10

Fabricante
Prodotto da Smith & Nephew Medical Limited, Hull HUI3 2BN England.
"Marchio di Smith & Nephew ©Smith & Nephew 2007"

 Non-Adhesive	 STERILE R	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2
Numero di medicazioni non adesiva	Non-Adhesive	Sterilizzato con raggi gamma	Per lesioni non infette	Prodotto monouso in luogo fresco e asciutto (<25° C)	Conservare esudato da moderato ad elevato	Attenzione, leggere le istruzioni per l'uso	Tenere lontano dalla luce diretta del sole				

 Non-Adhesive	 STERILE R	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2
Handelsmerk	Non-Adhesive	Steriliseerd door middel van gammastraling	Voor matig tot sterk exsuderende hergebruiken	Disposabel in het afval	Opslaan bij <25° C	N.B. zie instructies voor gebruik	Niet in direct zonlicht leggen				

(NL)

ALLEVYN° Ag NON-ADHESIVE

Hydrocellulair antimicrobieel kompres

Niet gebruiken als de verpakking reeds geopend of beschadigd is.

Beschrijving
ALLEVYN Ag Non-Adhesive is een antimicrobieel absorberend foamkompres dat uit drie lagen bestaat: een absorberende hydrocellulaire foamlag met SSD (Silver Sulfadiazine) dat tussen een geperforeerde zelfklevende wondcontactlaag en een sterk waterdampdoorlaatbare waterdichte folie toplaag ligt. Het kompres vormt een effectieve barrière tegen microbiële contaminatie en beschermt de wond tegen invasieve pathogene micro-organismen, waardoor een snellere wondgenezing plaatsvindt. SSD is zowel effectief tegen micro-organismen die aanwezig zijn in het kompres als de wond. In de aanwezigheid van exsudaat helpt het kompres een vochtig wondmilieu te behouden.

Indicaties
ALLEVYN Ag Non-Adhesive is een antimicrobieel absorberend kompres voor de behandeling van chronische en acute oppervlakkige en diepe wonden of oppervlakkige granulerende, essenderende wonden zoals decubitus, veneuze ulcera, diabetische ulcera, brandwonden, donorplaatsen schimmelende/oncologische wonden en chirurgische dehiscentie wonden. ALLEVYN Ag Non-Adhesive kan gebruikt worden op geïnfecteerde wonden. Indien het product gebruikt wordt op een geïnfecteerde wond, dient de wond aanverwant te worden volgens het lokale protocol.

Gebruiksaanwijzing
• Reinig de wond volgens de normale procedures.
• Selecteer een kompres dat groter is dan de wond.
• Gebruik een aseptische techniek om het ALLEVYN Ag Non-Adhesive uit de verpakking te halen.
• Breng de witte zijde op de wond aan waarbij de wond niet bedekt dient te worden. Fixeer het kompres met een fixatiepleister, tape of zwachtel.
• ALLEVYN Ag Non-Adhesive kan op maat worden geknipt voor moeilijke wondplaatsen.
• ALLEVYN Ag Non-Adhesive kan gebruikte worden onder compressieverbanden. Knip het kompres op maat van de wond en controleer regelmatig en verwissel het kompres als lekkage van exsudaat optreedt.
• Het kompres kan tot 7 dagen in situ blijven, maar zal eerder verwisseld dienen te worden indien het exsudaat doordringt.



Voorzorgsmaatregelen

- Uitsluitend voor uitwendig gebruik.
- ALLEVYN Ag Non-Adhesive niet gebruiken in combinatie met oxidierende producten of hypochloriet oplossingen (bijvoorbeeld EUSOL) of waterstofperoxide, aangezien deze de absorbende polyurethaan componenten van het kompres kunnen afbreken.
- Het is mogelijk dat ALLEVYN Ag Non-Adhesive kan niet in combinatie met plaatselijke antimicrobiële producten gebruikt kan worden.
- Het lokaal gebruik van zilver is in geval van een klinische infectie geen vervanging van systematische therapie of andere adequate infectiebehandelingen.
- Roodheid van de huid rondom kan optreden. Dit kan te maken hebben met irritatie van de hieud rond of omdat wondexsudaat voor langere tijd in contact komt met normale huid. Indien roodheid of gevoeligheid optreedt, stop dan met het gebruik.
- Vermijd contact met elektroden of

Verwijderen van het kompres
Voor het verwijderen van ALLEVYN Ag Non-Adhesive compressen eerst de fixatiepleister of zwachtel verwijderen en vervolgens het kompres optillen en van de wond afnemen.

Beschikbaarheid van het product	Afmeting	Verpakking
66800082	5cm x 5cm	Doos van 10
66800084	10cm x 10cm	Doos van 10
66800087	15cm x 15cm	Doos van 10
66800090	20cm x 20cm	Doos van 10

 Non-Adhesive	 STERILE R	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2
Antal kompressen	Non-Adhesive	Steriliseerd door middel van gammastraling	Voor matig tot sterk exsuderende gebruik	Disposabel in het afval	Opslaan bij <25° C	N.B. zie instructies voor gebruik	Niet in direct zonlicht leggen				

 Non-Adhesive	 STERILE R	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2	 2
Antal kompressen	Non-Adhesive	Steriliseerd door middel van gammastraling	Voor matig tot sterk exsuderende gebruik	Disposabel in het afval	Opslaan bij <25° C	N.B. zie instructies voor gebruik	Niet in direct zonlicht leggen				

(GR)

ALLEVYN° Ag NON-ADHESIVE

Μη αυτοκόλλητο υδροκυτταρικό αντιμικροβιακό επίθεμα

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν η συσκευασία έχει ανοίξει ή καταστραφεί.

Περιγραφή
Το μη αυτοκόλλητο επίθεμα ALLEVYN Ag Non-Adhesive είναι ένα απορροφητικό, αντιμικροβιακό επίθεμα που εμψνάζει στρωμάτων που αποτελούν από τα παρακάτω μέρη: Ένα απορροφητικό absorberende hydrocellulair skumnerne, ALLEVYN Ag Non-Adhesive is niet geschikt voor gebruik als enig kompres bij diepe wonden, maar kan wel goed gebruikt worden als secundair kompres. • Zoals bij alle producten die zilver SSD bevatten het geval is, moet rekening gehouden worden met de volgende voorzorgsmaatregelen, vooral indien een groter oppervlak met het kompres wordt afgedekt: • Wees voorzichtig bij gebruik bij patiënten met aanzienlijke lever- of nierstoornissen. • Wees voorzichtig bij gebruik bij personen waarvan bekend is dat zij een glucose-6-fosfaat dehydrogenase afwijking hebben. • Effecten van systematisch toegediende medicijnen kunnen wijzigen. Dit kan vooral het geval zijn bij orale hypoglykemische middelen en bij chirurgisch spatlede cicatrileerde sår. ALLEVYN Ag Non-Adhesive kan anverwend te worden op geïnfecteerde wonden omdat de werking versterkt kan worden.

Ενδείξεις
Το μη αυτοκόλλητο επίθεμα ALLEVYN Ag Non-Adhesive είναι ένα απορροφητικό, αντιμικροβιακό επίθεμα που προορίζεται για την αντιμετώπιση κατά δεύτερο σκοπό χρόνιων και οξέων εκκρίσιμων τραυμάτων με κοκκώδη ιστό, ολκού και της φωνής ή επιφάνειας. Στην περίπτωση που χρησιμοποιούνται αυτό τα φάρμακα, θα πρέπει να παρακολουθούνται τα επίπεδα αίματος, καθώς η αντιβιοτική τους ενδέχεται να είναι επιβλαήση.

Οδηγίες χρήσης
• Σε περιπτώσεις που απαιτείται, ο καθαρισμός των τραυματίων θα πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με το κατά χώρα κλινικό πρωτόκολλο. • Επιλέξτε ένα επίθεμα μεγαλύτερο από το τραύμα. • Αφαιρέστε το μη αυτοκόλλητο επίθεμα ALLEVYN Ag Non-Adhesive από τη συσκευασία χρησιμοποιώντας ασφαλή τεχνική.

Αντενδείξεις
• Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ασθενείς με υπερβολική ευαισθησία στην αργυρούχο σουλφοδιαζίνη ή τις σουλφοναμίδες. • Κατά την εφαρμογή ανατρέξτε ότι οι σουλφοναμίδες προκαλούν πυρηνικό ίκτερο, το αυτοκόλλητο επίθεμα ALLEVYN Ag Non-Adhesive δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε νεογνους που έχουν κλινική ή βιοχημική αντανάραξη κατά την περίοδο κύησης ή θηλασμού, ο νήπια από τον κοτό ή το νεογνά κατά τους πρώτους μήνες της ζωής τους.

Προαυλαξεις

- Προορίζεται μόνο για εξωτερική χρήση.
- Το μη αυτοκόλλητο επίθεμα ALLEVYN Ag Non-Adhesive δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε νεογνους που έχουν κλινική ή βιοχημική αντανάραξη κατά την περίοδο κύησης ή θηλασμού, ο νήπια από τον κοτό ή το νεογνά κατά τους πρώτους μήνες της ζωής τους.
- Το μη αυτοκόλλητο επίθεμα ALLEVYN Ag Non-Adhesive ενδέχεται να μην είναι συμβατό με τοπικά αντιμικροβιακά προϊόντα που χρησιμοποιούνται στην δερμάτωση γύρω από το τραύμα. Το γεγονός αυτό ενδέχεται να ακτινείται σε τον ερεθισμό επακόλουθό βέβαιος ή με την επαφή με το εξοδρόμωτος του τραύματος με φυσικό τρόπο ή με ένα μεγάλο χρονικό διάστημα. Εάν εμφανιστεί ερυθρότητα ή ευαισθησία στην διακόμηση.

Φαίρεση επίθεματος
Για να αφαιρέσετε το μη αυτοκόλλητο επίθεμα ALLEVYN Ag Non-Adhesive, αφαιρέστε το επίθεμα συγκρατώντας την επαφή με τα ηλεκτρόδια ή την αγωγή γαλή.

- Όταν το μη αυτοκόλλητο επίθεμα

(DK)

ALLEVYN° Ag NON-ADHESIVE

Hydrocellulær antimikrobiel forbinding

Indholdet må ikke anvendes, hvis pakningen er åbnet eller beskadiget.

Beskrivelse
ALLEVYN Ag Non-Adhesive er en antimikrobiel absorberende 3-lags forbinding bestående af følgende: Et hydrocellulært skum innsatt med SSD (sølv-sulfadiazin) mellem et perforert i-sårkontaktlag og et ydre lag av en vann-tæt film. Bandasjen gir en effektiv barriere mot forurenende mikrober og beskytter såret mot invasive patogene mikro-organismer. SSD virker effektivt mot mikro-organismer i bandasjen og i såret. Ved væskens sår vil bandasjen oppretholde et fuktigt forurenende miljø. • Vær forsigtig med patienter med signifikant nedsat lever- eller nyrefunktion. • Vær forsigtig med patienter med kardiell glukose-6-phosphat dehydrogenase mangel. • Effekter af systemisk administreret medicin kan måske ændres. Dette kan specielt være gældende for orale hypoglykæmiske midler og for phenytoin. Hvis disse midler anvendes, anbefales det at overvåge blodværdierne for dem, da effekten kan blive forstærket.

Indikationer
ALLEVYN Ag Non-Adhesive er en antimikrobiel absorberende forbinding til forbinding ved sekundær intention af kroniske og akutte, eksuderende sår som f.eks.: Decubitusår, venøse sår, diabetiske sår, brandsår, donorsteder, Maligne/svampelignende sår og kirurgisk spaltede cicatrileerde sår.

Brugsvejledning
• Sårrensning foretages i henhold til lokal klinisk protokol, når dette kræves. • Vælg en forbinding, der er store end såret. • Præparer huden omkring såret ved at fjerne overskyvet omkring såret. Eventuelt kan kraftig hårskævl i området klippes for at sikre, at forbindingen sidder tæt til såret.

Kontra-indikationer
• Patienter med kendt hypersensitivitet overfor sølv-sulfadiazin eller sulfonamider. • Da sulfonamider kan forårsage anæmi eller lever- og niereskader, skal ALLEVYN Ag Non-Adhesive ikke anvendes på kvinder som ammer eller som er i siste del av svangerskabet. Benyttes heller ikke på premature barn eller nyfødte i løpet av første levemåned.

Førhåndsregler
• Kun til udvortes brug. • ALLEVYN Ag Non-Adhesive er ikke kompatibel med oxidierende stoffer som f.eks. EUSOL eller hydrogenperoxid (brændevand), da disse kan bryde ned i skumdelen af forbindingen. • ALLEVYN Ag Non-Adhesive kan eventuelt være inkompatibel med antimikrobielle lokalbehandlings-midler.

Skiftetrekvens
I det tidlige stadium af behandlingen med ALLEVYN Ag Non-Adhesive bør forbindingen inspiceres ofte. Hvor produktet anvendes på inficerede sår, skal infektionen inspiceres og behandles ifølge lokale kliniske protokoller. Forbindingerne har kapacitet til at blive på plads i op til 7 dage, eller indtil eksudatet i forbindingen nærmer sig ca. 1,5 cm fra forbindingens kanter. Lokale kliniske protokoller for forbindingskift bør ligeledes følges. • Undgå kontakt med elektroder eller electrode-geler under måling af f.eks. EEG og EKG.

Fjernelse af forbindingen
For at fjerne ALLEVYN Ag Non-Adhesive fjernes fikseringsstapen eller bindet og forbindingen løftes væk fra såret.

Bestillingsinformation		
Kode	Størrelse	Indhold/æske
66800082	5cm x 5cm	Karton med 10
66800084	10cm x 10cm	Karton med 10
66800087	15cm x 15cm	Karton med 10
66800090	20cm x 20cm	Karton med 10